



لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية

مذكرة شفوية مؤرخة ٢٩ تموز/يوليه ٢٠٠٣، موجهة إلى

الأمين العام من البعثة الدائمة لهولندا لدى الأمم المتحدة (فيينا)*

تهدي البعثة الدائمة لمملكة هولندا لدى الأمم المتحدة (فيينا) تحياتها للأمين العام للأمم المتحدة وتلاحظ ما يلي فيما يتعلق بالفهرس المحوسب للأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي.

في بايين من الفهرس المحوسب، يظهر اسم هولندا بين معقوفتين وباللون الأخضر فيما يتعلق باطلاق جسم فضائي لا يزال في المدار. وهذا يخص البابين التاليين:

١- (أسماء الأجسام الفضائية) [2002-019A] (International Designator)؛ [NSS7]؛ (التابعة لهولندا) [الدولة/المنظمة]؛ (تاريخ الإطلاق) [٢٠٠٢/٤/١٧]؛ رقم التسجيل لدى الأمم المتحدة؛ (الحالة) [في مدار ساتلي ثابت بالنسبة للأرض]

٢- (أسماء الأجسام الفضائية) [2002-057A] (International Designator)؛ [NSS6]؛ (التابعة لهولندا) [الدولة/المنظمة]؛ (تاريخ الإطلاق) [٢٠٠٢/٤/١٧]؛ رقم التسجيل لدى الأمم المتحدة؛ (الحالة) [في مدار ساتلي ثابت بالنسبة للأرض]

وقد أضيف إلى ذلك في "مذكرة هامة" أرسلت إلى الفهرس المحوسب أن "المعلومات الواردة بين معقوفتين ([و]) وأبرزت باللون الأخضر قد حُصل عليها من مصادر أخرى ولم ترسل إلى الأمم المتحدة وفقاً لاتفاقية التسجيل أو القرار ١٧٢١ (باء) (الدورة السادسة عشرة)".

وفيما يخص الأجسام الفضائية المذكورة أعلاه، فإن مملكة هولندا ليست هي "الدولة المطلقة" أو "دولة التسجيل" أو "السلطة المطلقة" لأغراض (أ) اتفاقية المسؤولية الدولية عن الأضرار التي تحدثها الأجسام الفضائية (قرار الجمعية العامة ٢٧٧٧ (الدورة السادسة والعشرون)، المرفق)، أو (ب) اتفاقية تسجيل الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (القرار

(* هذه الوثيقة لم تحرر بشكل رسمي.)

٣٢٣٥ (الدورة التاسعة والعشرون)، المرفق)، أو (ج) الاتفاق الخاص بإنقاذ الملاحين الفضائيين وإعادة الملاحين الفضائيين ورد الأجسام المعلقة في الفضاء الخارجي (القرار ٢٣٤٥ (الدورة الثانية والعشرون)، المرفق، على التوالي. وترجو مملكة هولندا من الأمين العام أن يضيف هذا البيان إلى الأبواب ذات الصلة.

إن الأجسام الفضائية المذكورة أعلاه قد وضعت في المدار لحساب شركة New Skies Satellites بعد إطلاقها ووضعها في المدار من قبل أشخاص لا يخضعون للولاية القضائية لمملكة هولندا أو سيطرتها. وشركة New Skies Satellites هي شركة منشئة في مملكة هولندا. ولذلك فإن مملكة هولندا غير ملزمة بتزويد الأمين العام للأمم المتحدة بالمعلومات وفقا للمادة الرابعة من اتفاقية التسجيل. وبعد أن تم، في المدار، نقل ملكية الأجسام الفضائية إلى شركة New Skies Satellites، فإن مملكة هولندا ترى أنها تتحمل المسؤولية الدولية عن تشغيلها وفقا للمادة الرابعة ولها السلطة القضائية والسيطرة عليها وفقا للمادة الثامنة من معاهدة المبادئ المنظمة لأنشطة الدول في ميدان استكشاف واستخدام الفضاء الخارجي، بما في ذلك القمر والأجرام السماوية الأخرى (القرار ٢٢٢٢ (الدورة الحادية والعشرون)، المرفق).